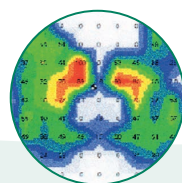
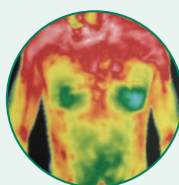





MoeckWarmingSystem®

Un système complet, moderne et efficace de régulation de la température des patients dans les établissements médicaux





Sommaire

- 4 Pourquoi utiliser un système de régulation de la température ?
- 5 Le MoeckWarmingSystem
- 6 Le MoeckWarmingSystem en détail
- 8 Les avantages du MoeckWarmingSystem
- 9 Le MoeckWarmingSystem d'un seul coup d'œil
- 10 L'appareil de réchauffement à air pulsé
- 12 Couvertures
- 15 Matelas chauffants
- 18 Couvertures et matelas chauffants
- 20 Couvertures et matelas chauffants (bébés et enfants)
- 22 Notes

Impressum

© Moeck & Moeck GmbH. Tous droits réservés.

La marque MoeckWarmingSystem est une marque allemande enregistrée et protégée et une marque communautaire de la société Moeck & Moeck GmbH. Les caractéristiques essentielles des produits décrits dans cette brochure font l'objet de droits de propriété déposés ou de modèles d'agrément, réservés à la société Moeck & Moeck GmbH.

Une licence de quelque nature que ce soit ne peut être obtenue à partir de la présente brochure.

Conception graphique : Jessica Schypulla, www.js-atelier.de

Sous réserve de modifications et erreurs techniques, notamment erreurs d'impression et différences de couleurs.

Édition: 01/2015

Pourquoi utiliser un système de régulation de la température ?

L'être humain est dépendant de la constance de sa température corporelle centrale pour que son corps puisse fonctionner correctement. Un corps humain sain et conscient est en mesure d'adapter et de maintenir sa température corporelle constante même dans des conditions extérieures changeantes.

Les effets de l'hypothermie sont utilisés sciemment dans quelques cas très spécifiques, comme par exemple aux urgences, dans les soins intensifs, dans la chirurgie cardiaque ou la neurochirurgie. Cependant, dans un cas normal, l'hypothermie n'est pas souhaitée car elle affecte directement les processus enzymatiques physiologiques du corps. Elle peut donc entraîner une série de complications, comme par exemple : hémorragies accrues dues à des troubles de la coagulation, complications cardiaques, malaises post-opératoires, ris-

ques accrus d'infection cutanée et dans ce contexte retardement de la cicatrisation. Les complications énumérées peuvent à leur tour ralentir le processus de guérison, augmentant ainsi la durée et les coûts d'hospitalisation du patient.

Pour minimiser le plus possible les risques et coûts cités, l'utilisation d'un système global de régulation de la température n'est pas seulement avantageux mais indispensable. De plus, il est souhaitable que le système sélectionné apporte une aide efficace au personnel soignant en étant utilisé à la fois en préopératoire, en intraopératoire et en postopératoire pour réguler la température du patient.

Le MoeckWarmingSystem

– un système efficace de régulation de la température et le composant d'une prise en charge du patient axée sur la qualité

Grâce à sa palette de produits, le **MoeckWarmingSystem**[®] présente une solution efficace et flexible pour la régulation optimale de la température des patients adultes et pédiatriques. Développé dans l'objectif de soulager le plus possible le travail quotidien des personnels soignants, il se focalise également sur une prise en charge des patients axée sur la qualité.

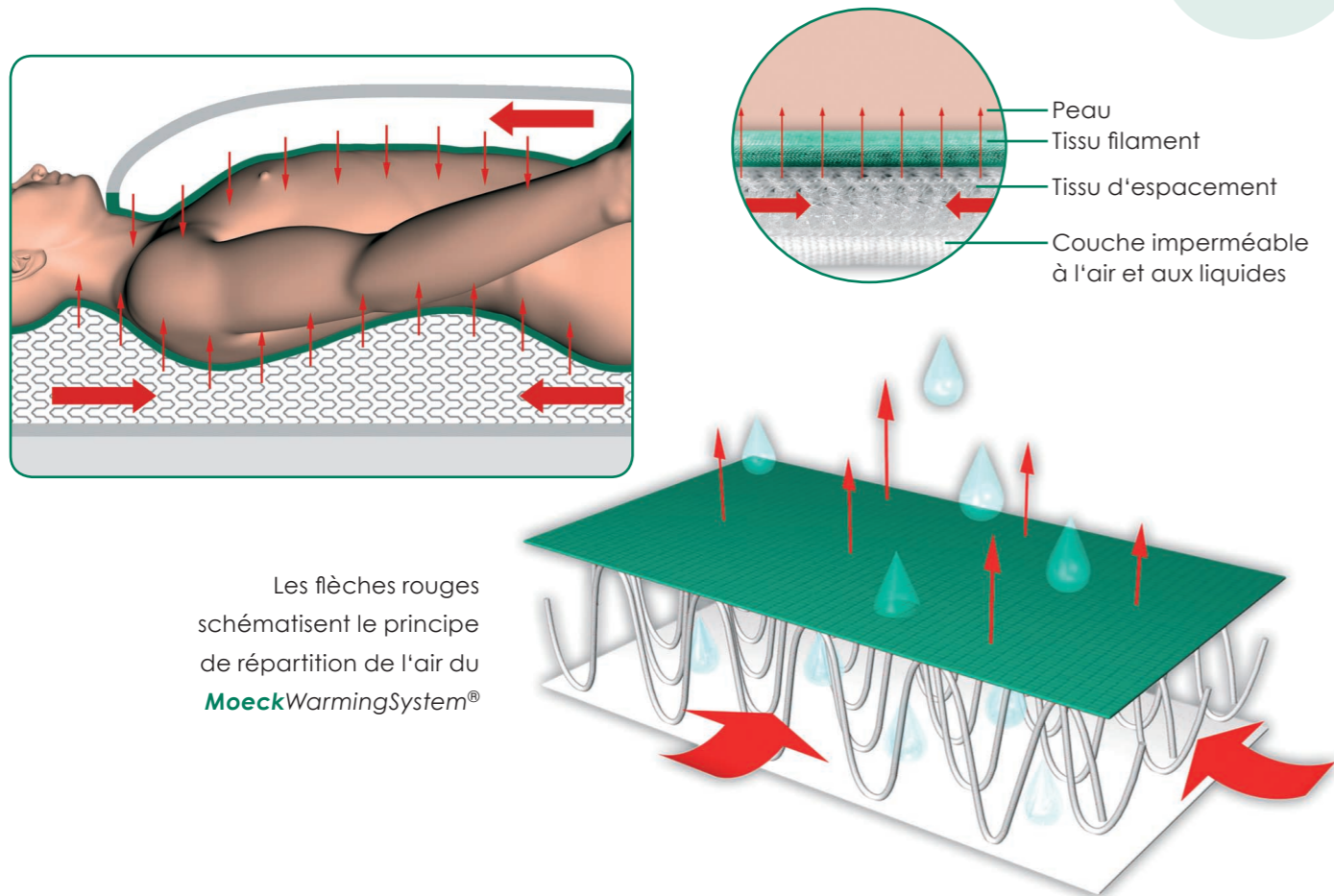
Le principe

Basé sur le principe de transfert de chaleur par convection, le **MoeckWarmingSystem**[®] est constitué d'un appareil de réchauffement à air pulsé (Twinwarm) et de différents modèles de couvertures textiles réutilisables (régulation de la température par le dessus), de matelas textiles réutilisables (régulation de la température par le dessous) ainsi que de différentes combinaisons

des deux (régulation de la température par le dessus et le dessous). L'air réchauffé et propulsé par l'appareil de réchauffement est acheminé via 1 à 2 tuyaux flexibles à l'intérieur du produit textile raccordé. Grâce aux textiles techniques soigneusement sélectionnés, l'air se répartit de manière uniforme le long du corps du patient sans arrêter de circuler, permettant ainsi une régulation efficace de la température du patient conformément au réglage de l'appareil de réchauffement effectué par le personnel médical.

Le MoeckWarmingSystem® en détail

Structure des couvertures et matelas textiles



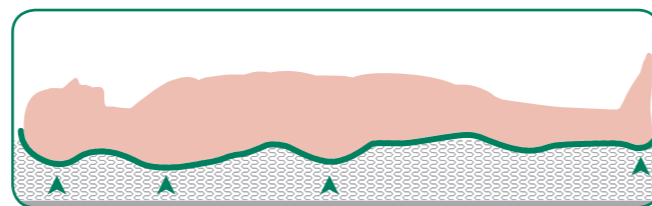
Les flèches rouges schématisent le principe de répartition de l'air du MoeckWarmingSystem®

Les couvertures et matelas **MoeckWarmingSystem®** sont composés de jusqu'à 3 textiles techniques soigneusement sélectionnés, dont chacun remplit des fonctions spécifiques et qui, combinés, forment un système parfaitement harmonisé.

Le côté vert, en contact avec le patient, est composé d'un tissu filament à micropores (taille des pores env. 35 µm) garantissant une répartition de l'air uniforme sur toute la surface. De par sa composition, il dispose de bonnes caractéristiques de transport de l'humidité et d'un court temps de séchage, de sorte que la surface de la peau reste relativement sèche, réduisant ainsi fondamentalement le risque de refroidissement dû à l'évaporation. En outre, des fibres de carbone intégrées dans le tissu filament réduisent les charges électrostatiques.

Le tissu blanc, équipé d'un revêtement technique, sert de barrière à l'air et aux liquides. Il empêche ainsi l'air pulsé de s'échapper et l'achemine à bon port, c'est-à-dire vers le patient. De plus, il empêche toute pénétration de liquide du côté de la couverture/du matelas

qui n'est pas en contact avec le patient. Tous les matelas **MoeckWarmingSystem®** sont équipés additionally d'un **tissu d'espacement**. La souplesse de celui-ci lui permet de s'adapter au contour du corps et de faciliter la régulation de température sans interruption sous les points d'appui, ceci quelle que soit la position du patient. Il réduit de plus la pression sur toute la surface d'appui et minimise ainsi le risque d'escarres.



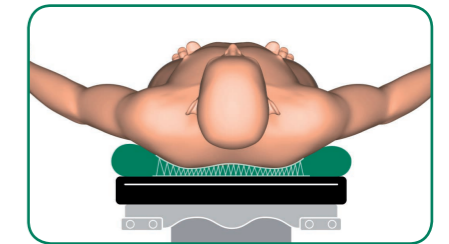
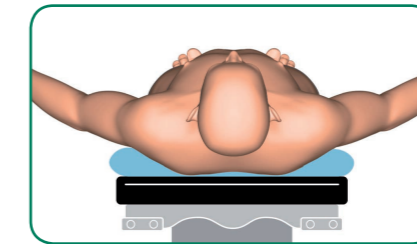
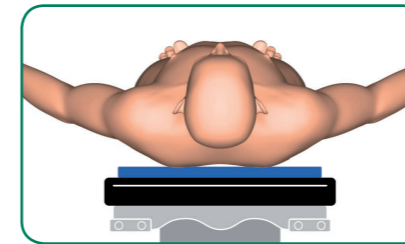
Tous les matériaux textiles utilisés dans les couvertures et matelas **MoeckWarmingSystem®** sont radiotransparents, résistants, durables et exempts de latex. Nos produits textiles sont également compatibles avec nombre d'autres appareils de réchauffement à air pulsé. De plus amples informations sont disponibles sur demande.

Régulation de la température par le dessous - Comparatif

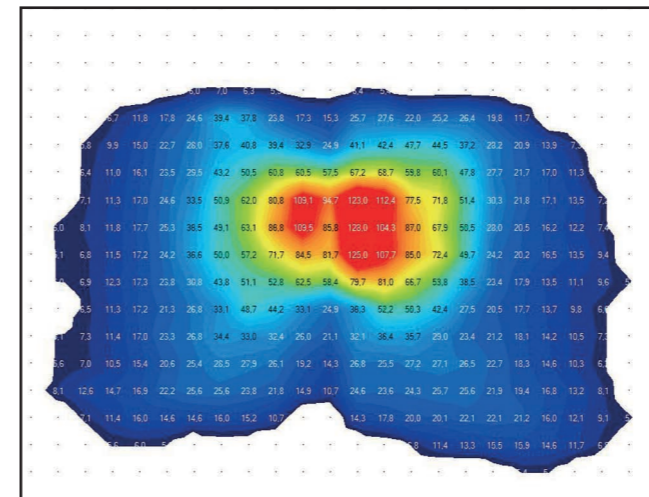
Les systèmes chauffants à conduction tels que les **matelas électriques** chauffants régulent la température du patient via une transmission de chaleur au niveau des points de contact. De par leur forme, la surface de contact directe pour le réchauffement par le dessous est relativement réduite.

Les couvertures chauffantes par convection (air pulsé) en **papier à usage unique** sont écrasées sous le patient aux points d'appui et gonflent sur les côtés. De ce fait, la surface de contact réelle pour la transmission de température est plus grande que sur les systèmes à conduction.

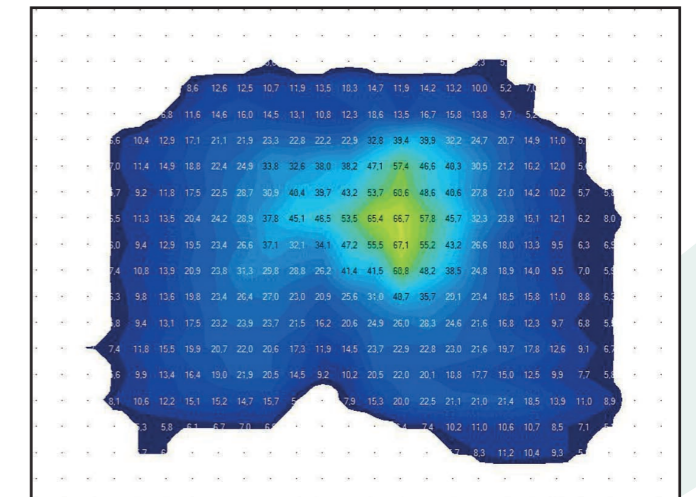
Grâce à leur **tissu d'espacement** intégré, les produits du **MoeckWarmingSystem®** permettent une répartition uniforme de l'air sous les points d'appui, augmentant ainsi considérablement la surface pouvant être réchauffée. De plus, les caractéristiques de leur tissu filament leur permettent s'adapter parfaitement au contours du corps du patient.



Visualisation de la répartition des pressions - comparatif



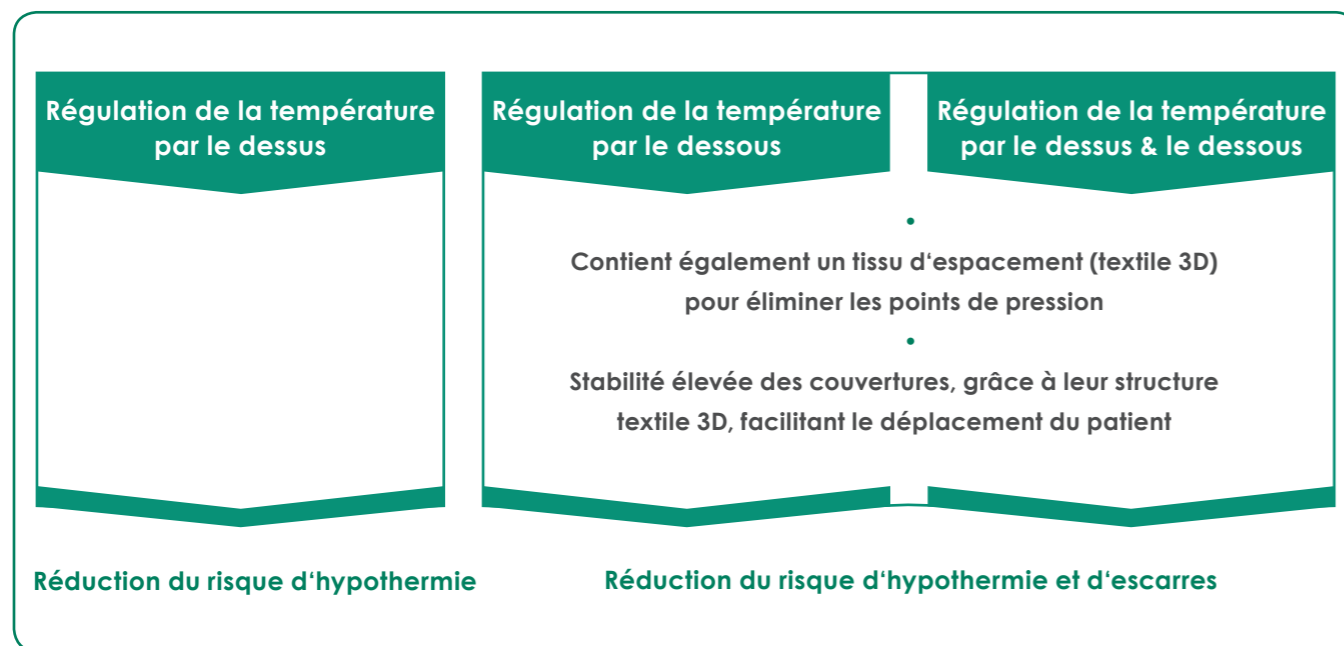
Répartition des pressions du bassin sur une table d'opération conventionnelle sans matelas.



Répartition des pressions sous le bassin sur une table d'opération conventionnelle équipée d'un matelas **MoeckWarmingSystem®** avec tissus d'espacement intégré.

Les avantages du MoeckWarmingSystem

- Réchauffement et rafraîchissement efficaces des patients adultes et pédiatriques.
- Utilisation en préopératoire, intraopératoire et postopératoire de même qu'en soins intensifs et aux urgences.
- large choix de solutions produits textiles en fonction des différentes utilisations médicales.



- Tous les produits textiles sont très légers et absorbent l'humidité.
- De par leur nature, les couvertures et matelas textiles sont très souples et s'ajustent parfaitement à la silhouette du patient.
- Une conception ingénieuse des couvertures et matelas textiles avec différentes possibilités de raccord des tuyaux flexibles indépendantes les unes des autres, ainsi que des boutons-pression judicieusement positionnés, permet une utilisation des produits dans différentes positions du patient.
- les aides au positionnement peuvent être également utilisées aisément en combinaison avec les couvertures et matelas textiles.
- Toutes les couvertures et matelas du **MoeckWarmingSystem®** sont réutilisables après lavage, disponibles à la location sur demande avec un service 24h/24 en fonction des besoins, y compris l'enlèvement, le traitement et la livraison*.
- Cette possibilité d'approvisionnement allège les coûts (réduction du capital engagé et des coûts de stockage, pas de coûts de traitement des déchets).
- Grâce à leurs propriétés techniques, les produits du **MoeckWarmingSystem®** peuvent remplacer une partie du linge à usage unique, par exemple draps étanches aux liquides, linge opératoire absorbant ou coussins gel (prévention des escarres), présentant ainsi un potentiel d'économie supplémentaire.

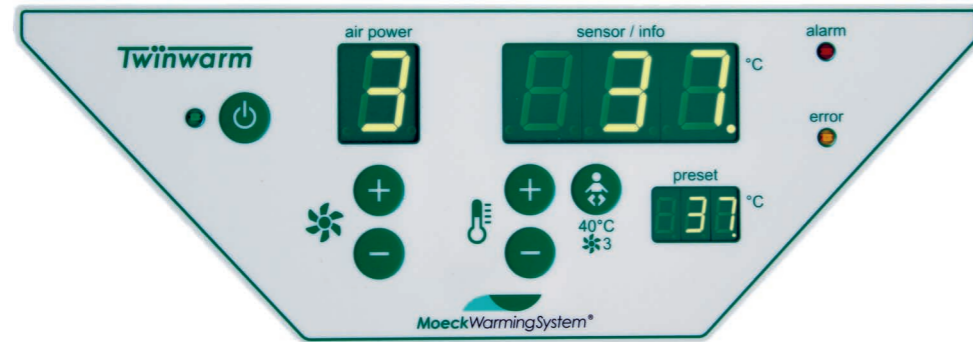
* Ce concept de commercialisation est valable jusqu'à présent pour l'Allemagne et l'Autriche. Les informations relatives aux possibilités de commercialisation d'autres pays sont disponibles auprès du distributeur local ou directement auprès du fabricant.

Le MoeckWarmingSystem d'un seul coup d'œil

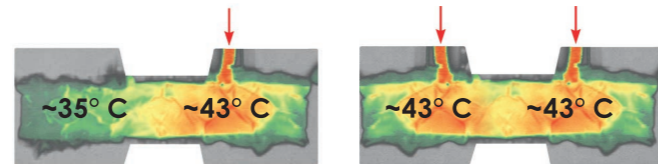
| | Photo produit | Désignation du produit | Type | Dimensions* & Poids | Connexions tuyau flexible | Détails produit |
|---|---------------|--|------|--|---------------------------|--|
| Appareil de réchauffement à air pulsé | | Twinwarm (TW) (Seite 10) | 921 | 31 x 40 x 62 cm (p x l x h) environ 9,5 kg | ●● | <ul style="list-style-type: none"> • réglage de température au degré près • débit d'air de sortie réglable • quadruple système de filtration de l'air: un filtre EPA et six triples filtres externes • Réceptacle de rangement des tuyaux flexibles intégrés, système de fixation sur rail normalisé et roulettes multidirectionnelles |
| Couvertures chauffantes - Régulation de la température par le dessus | | Couverture haut de corps (Upper body blanket) (Seite 13) | 894 | 186 x 70 cm (L x l), Tour de tête 68 x 15,5 cm (L x l) environ 480 g | ●● | <ul style="list-style-type: none"> • avec régulation active intégrée de la température de la tête |
| | | Couverture intégrale (Full body blanket) (Seite 12) | 895 | 182 x 118 cm (L x l) environ 770 g | ●●● | <ul style="list-style-type: none"> • amovible dans le tiers supérieur à l'aide de boutons-pression |
| | | Couverture bas de corps (Lower body blanket) (Seite 14) | 897 | 111 x 115 cm (L x B) environ 450 g | ● | <ul style="list-style-type: none"> • amovible dans le tiers supérieur à l'aide de boutons-pression |
| Matelas chauffants - Régulation de la température par le dessous avec prévention des escarres | | Bébés / Jeunes enfants (Baby/Infant) (Seite 21) | 902 | 124 x 52 cm (L x l) Manches 94 x 48 cm (L x l) environ 860 g | ●●●● | <ul style="list-style-type: none"> • avec capuche & rabats latéraux • peut être plié aux dimensions de la couveuse • transformable en forme de gigoteuse en repliant le matelas • Taille de la „gigoteuse“ variable grâce à des boutons-pression |
| | | Universal II (Uni II) (Seite 16-17) | 906 | 195 x 62 cm (L x l) environ 1970 g | ●●● | <ul style="list-style-type: none"> • Régulation de la température et allègement de la pression d'appui sur toute la surface de la table d'opération • permet un transfert aisé du patient d'un lit à l'autre |
| | | Universal III (Uni III) (Seite 15) | 910 | 110 x 62 cm (L x l) environ 1200 g | ●●●● | <ul style="list-style-type: none"> • Régulation de la température et allègement de la pression d'appui sur 60% de la surface de la table d'opération • avec capuche intégrée en tissu-filament pour recouvrir la tête et les épaules • convient idéalement à la table d'opération gynécologique |
| Couvertures et matelas chauffants - Régulation de la température par le dessus et par le dessous avec prévention des escarres | | Adultes II (Adults II) (Seite 18-19) | 904 | Couverture 70 x 160 cm (L x l) Matelas 110 x 62 cm (L x l) environ 1590 g | ●●●● | <ul style="list-style-type: none"> • avec couverture haut de corps intégrée • Régulation de la température et allègement de la pression d'appui sur 60% de la surface de la table d'opération • couverture haut de corps intégrée au niveau de la poitrine et de la tête, amovible grâce à des boutons-pression |
| | | Jeune enfant Cardio (Infant cardio) (Seite 20) | 909 | Tuyaux flexibles thorax 48 x 19 cm (L x l) Matelas 86 x 73 cm (L x l) environ 590 g | ●●● | <ul style="list-style-type: none"> • idéal pour la table de cathétérisme cardiaque • barrières textiles latérales pour éviter l'évacuation de liquides/fluides par les côtés • perforation de la surface de couchage pour l'évacuation des liquides/fluides |

* Les textiles rétrécissent durant les premiers cycles de lavage industriel, les dimensions de la surface utile indiquées (hors connexions tuyaux flexibles) s'appliquent aux produits ayant déjà subi plusieurs cycles et avec une tolérance de ± 2 cm.

L'appareil de réchauffement à air pulsé



Avec ses deux tuyaux flexibles, l'appareil de réchauffement à air pulsé Twinwarm met véritablement "les points sur le i": ces deux possibilités de raccordement améliorent l'efficacité du système de régulation de la température.



Twinwarm est simple à utiliser, en particulier grâce à son panneau de commande clair et intuitif.

L'objectif de température est obtenu aisément et rapidement par :

- un réglage précis de la température de l'air pulsé: température ambiante (chauffage éteint) ou régulation entre 28 et 43°C au degré près,
- 5 niveaux réglables de débit d'air.

L'affichage simultané de la température de l'air pulsé en sortie de tuyau souhaitée (preset) et réelle (sensor/info) permet un contrôle permanent d'un seul coup d'œil.



Des capteurs placés à la sortie de chacun des deux tuyaux flexibles permettent une mesure fiable de la température de l'air pulsé dans les couvertures et/ou matelas.



Twinwarm dispose également d'un quadruple système de filtration de l'air aspiré pour garantir un niveau d'hygiène et de sécurité élevé: un filtre EPA interne débarrasse l'air ambiant des particules fines tandis que 6 triples préfiltres extérieurs filtrent les grosses particules. Des réceptacles pour ranger les tuyaux flexibles, un système de fixation sur rail normalisé ainsi que des roulettes multidirectionnelles complètent l'équipement Twinwarm et facilitent son utilisation. La maintenance de l'appareil est de plus très simple : elle consiste uniquement en un remplacement régulier des préfiltres (si nécessaire) ainsi que du filtre EPA (au plus tard tous les 2 ans).



Twinwarm – TW

| | |
|------------------------|-------------------|
| Réf. article | – 12TW921FR |
| Dimensions (p x l x h) | – 31 x 40 x 62 cm |
| Poids | – env. 9,5 kg |



Couvertures chauffantes

Régulation de la température par le dessus

COUVERTURE INTÉGRALE (Full body blanket)

| | |
|---------------------|----------------|
| Type | - 895 |
| Dimensions* (L x l) | - 182 x 118 cm |
| Poids | - env. 770 g |



- La couverture intégrale du **MoeckWarmingSystem®** est dotée de 3 possibilités de raccordement des tuyaux flexibles.
- Grâce à des boutons-pression judicieusement positionnés, la couverture intégrale est séparable dans le tiers supérieur et ainsi utilisable de manière flexible en intraopératoire.

Nos clients utilisent généralement ce produit pour le réchauffement pré et postopératoire.



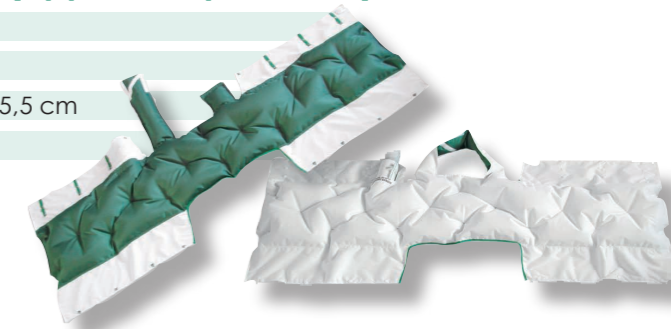
* Les textiles rétrécissant durant les premiers cycles de lavage industriel, les dimensions de la surface utile indiquées (hors connexions tuyaux flexibles) s'appliquent aux produits ayant déjà subi plusieurs cycles et avec une tolérance de ± 2 cm.

Couvertures chauffantes

Régulation de la température par le dessus

COUVERTURE HAUT DE CORPS (Upper body blanket)

| | |
|---------------------|-----------------------------|
| Type | - 894 |
| Dimensions* (L x l) | - 186 x 70 cm |
| | - Tour de tête 68 x 15,5 cm |
| Poids | - env. 480 g |



- La couverture haut de corps du **MoeckWarmingSystem®** est dotée de 2 possibilités de raccordement des tuyaux flexibles.
- Un tour de tête intégré dans la couverture haut de corps permet une régulation active de la température de la tête.
- Des boutons-pression positionnés judicieusement facilitent la fixation de la couverture au niveau des bras.

Nos clients utilisent généralement ce produit pour le réchauffement intraopératoire pour des durées courtes à mi-longues.



* Les textiles rétrécissant durant les premiers cycles de lavage industriel, les dimensions de la surface utile indiquées (hors connexions tuyaux flexibles) s'appliquent aux produits ayant déjà subis plusieurs cycles et avec une tolérance de ± 2 cm.

Couvertures chauffantes

Régulation de la température par le dessus

COUVERTURE BAS DE CORPS (Lower body blanket)

| | |
|---------------------|----------------|
| Type | - 897 |
| Dimensions* (L x l) | - 111 x 115 cm |
| Poids | - env. 450 g |



- La couverture bas de corps du **MoeckWarmingSystem®** est dotée d'1 possibilité de raccordement des tuyaux flexibles.

Nos clients utilisent généralement ce produit pour les courtes interventions chirurgicales dans la partie supérieure du thorax. La couverture bas de corps peut également être utilisée comme couverture intégrale pour les bébés et les jeunes enfants.



* Les textiles rétrécissant durant les premiers cycles de lavage industriel, les dimensions de la surface utile indiquées (hors connexions tuyaux flexibles) s'appliquent aux produits ayant déjà subi plusieurs cycles et avec une tolérance de ± 2 cm.

Matelas chauffants

Régulation de la température par le dessous avec prévention des escarres

UNIVERSAL III – UNI III

| | |
|---------------------|---------------|
| Type | - 910 |
| Dimensions* (L x l) | - 110 x 62 cm |
| Poids | - env. 1200 g |



- Le matelas Universal III du **MoeckWarmingSystem®** est doté de 4 possibilités de raccordement des tuyaux flexibles.
- Le patient bénéficie de la régulation active de la température ainsi que de l'allègement de la pression sur environ 60 % de la surface de la table d'opération.
- Une capuche en tissu filament peut être drapée si nécessaire autour des épaules et de la tête, permettant une réduction de la déperdition de chaleur dans cette zone.

Nos clients utilisent généralement ce produit pour les interventions courtes à mi-longues en gynécologie, urologie et chirurgie.



* Les textiles rétrécissant durant les premiers cycles de lavage industriel, les dimensions de la surface utile indiquées (hors connexions tuyaux flexibles) s'appliquent aux produits ayant déjà subi plusieurs cycles et avec une tolérance de ± 2 cm.



Matelas chauffants

Régulation de la température par le dessous avec prévention des escarres

UNIVERSAL II – UNI II

| | |
|---------------------|---------------|
| Type | – 906 |
| Dimensions* (L x l) | – 195 x 62 cm |
| Poids | – env. 1970 g |



- La couverture Universal II du **MoeckWarmingSystem®** est dotée de 3 possibilités de raccordement des tuyaux flexibles.
- Ce modèle permet une régulation de la température et un positionnement avec allègement de la pression sur l'ensemble de la surface de la table d'opération.

Le matelas Universal II peut être utilisé en combinaison avec les aides conventionnelles au positionnement. Il permet également de transférer facilement le patient d'un lit à l'autre. Nos clients utilisent généralement ce produit en combinaison avec un drap fin sur le patient pour une régulation de température optimale.

Astuce : replier tout simplement le matelas Universal II sur lui-même au niveau des pieds au lieu d'utiliser un coussin de prévention des escarres sous les talons.

* Les textiles rétrécissant durant les premiers cycles de lavage industriel, les dimensions de la surface utile indiquées (hors connexions tuyaux flexibles) s'appliquent aux produits ayant déjà subi plusieurs cycles et avec une tolérance de ± 2 cm.

Couvertures et matelas chauffants

Régulation de la température par le dessus & le dessous avec prévention des escarres

ADULTES II – ADULTS II

| | |
|---------------------|--------------------------|
| Type | – 904 |
| Dimensions* (L x l) | – couverture 70 x 160 cm |
| | – Matelas 110 x 62 cm |
| Poids | – env. 1590 g |



- La couverture Adultes II du **MoeckWarmingSystem®** est dotée de 4 possibilités de raccordement des tuyaux flexibles.
- La couverture haut de corps intégrée peut être placée à tout moment sur le patient.
- Pour optimiser sa flexibilité, la couverture haut de corps intégrée est divisée en deux parties attachées par des boutons-pression et pouvant être séparées au niveau de la poitrine et de l'ouverture pour la tête.

La couverture Adultes II peut être utilisée en combinaison avec les aides conventionnelles au positionnement. Nos clients utilisent généralement ce produit pour les interventions mi-longues à longues en gynécologie, urologie et chirurgie.



* Les textiles rétrécissant durant les premiers cycles de lavage industriel, les dimensions de la surface utile indiquées (hors connexions tuyaux flexibles) s'appliquent aux produits ayant déjà subi plusieurs cycles et avec une tolérance de ± 2 cm.

Couvertures et matelas chauffants

Régulation de la température par le dessus & le dessous avec prévention des escarres

JEUNE ENFANT CARDIO (Infant cardio)

| | |
|---------------------|----------------------------|
| Type | - 909 |
| Dimensions* (L x l) | - Tuyaux thorax 48 x 19 cm |
| | - Matelas 86 x 73 cm |
| Poids | - ca. 590 g |



- Le matelas Jeune Enfant Cardio du **MoeckWarmingSystem**[®] est doté de 3 possibilités de raccordement des tuyaux flexibles.
- Conçu pour répondre aux exigences spécifiques de la table de cathétérisme cardiaque, ce produit dispose de bourrelets latéraux prévenant toute sortie de liquides et une surface perforée pour leur drainage.
- Les tuyaux thorax intégrés peuvent être placés à tout moment autour du patient pour réguler la température uniformément par le dessus et/ou par le côté.
- Les petits rabats latéraux peuvent être utilisés pour fixer le matelas à la table d'opération ou être tout simplement repliés.

Astuce : En utilisant le matelas tête-bêche, les tuyaux thorax peuvent servir à la régulation de la température des membres inférieurs.



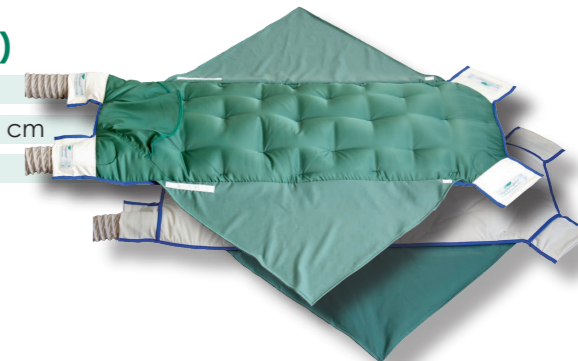
* Les textiles rétrécissant durant les premiers cycles de lavage industriel, les dimensions de la surface utile indiquées (hors connexions tuyaux flexibles) s'appliquent aux produits ayant déjà subi plusieurs cycles et avec une tolérance de ± 2 cm.

Matelas chauffants

Régulation de la température par le dessous avec prévention des escarres

BÉBÉS/JEUNES ENFANTS (Baby/Infant)

| | |
|---------------------|-----------------------------------|
| Type | - 902 |
| Dimensions* (L x l) | - 124 x 52 cm Rabats 94 x 48 cm |
| Poids | - ca. 860 g |



- Le matelas pour bébés et jeunes enfants du **MoeckWarmingSystem**[®] est doté de 4 possibilités de raccordement des tuyaux flexibles.
- Une capuche ainsi que des rabats latéraux offrent une protection supplémentaire contre la déperdition de chaleur en permettant de recouvrir la tête et/ou la zone abdominale.

De par sa nature textile et flexible, le matelas pour bébés et jeunes enfants peut être aisément plié aux dimensions d'un incubateur. De même, si nécessaire, il peut être plié en forme de "gigoteuse" à taille réglable grâce à ses boutons-pression.

Nos clients utilisent généralement ce produit en combinaison avec des aides au positionnement pour des interventions pédiatriques.



* Les textiles rétrécissant durant les premiers cycles de lavage industriel, les dimensions de la surface utile indiquées (hors connexions tuyaux flexibles) s'appliquent aux produits ayant déjà subi plusieurs cycles et avec une tolérance de ± 2 cm.

CONTACT INTERNATIONAL

Moeck & Moeck GmbH
Waidmannstraße 12 d
22769 Hambourg | Allemagne
info@moeckundmoeck.de

Pour en savoir plus sur **MoeckWarmingSystem**[®]
n'hésitez pas à visiter notre site internet:

www.moeckwarmingsystem.com



MoeckWarmingSystem[®]